



国連世界観光機関 (UNWTO) 駐日事務所

UNWTO からのメッセージ：私たちは直ちに目覚めるべき

2020年4月15日付 UNWTO 本部発表の和訳です。

原文はこちらから：<https://www.unwto.org/news>

拝啓

世界中で、各国は新型コロナウイルス感染症(COVID-19)によるコストを抱え続けています。そのコストとは、**多くの命が失われ**、経済が低迷し、最も必要とされている持続可能な発展が脅かされているということです。

今週、**世界銀行と国際通貨基金**の春季会合は、世界のリーダーたちの即時対応力を向上させるとともに、**持続可能な回復への道筋を描く**ための経済政策を提案する場を提供しました。そしてこれは、欧州連合と世界中の各国政府との会合の後に開催されたものです。

観光は、世界のすべての地域で、より良い未来を構築するための**重要な柱**として認識されなければなりません。**過去の回復**の例を鑑みても、私たちのセクターの重要性は、どれだけ誇張してもしすぎることはないことは明らかです。

観光における世界の主要なデスティネーションである**ヨーロッパ**では、観光セクターが昨年、4,070億米ドルを超える国際観光収入を生み出し、**2,700万以上の雇用**をもたらしました。そして、その雇用は社会の最も脆弱な人々を含む**コミュニティのライフライン**となっています。

World Tourism Organization (UNWTO) Regional Support Office for Asia and the Pacific
- A Specialized Agency of the United Nations

Silkia Nara 2F, Sanjo-honmachi, Nara, 630-8122, Japan Tel: +81(742)30-3880 Fax: +81(742)30-3883 Email: info@unwto-ap.org

Please recycle



ヨーロッパは先進的な例です。言葉だけでなく具体的な行動によって、観光がもつ比類なき力を認めています。

UNWTO は、欧州委員会における私たちのパートナー、すべての国連機関及びブレトンウッズ機関（国際通貨基金と国際復興開発銀行）に対し、これまでにない方法で観光を活用することを求めます。

これにより、観光がより力強く、より良く回復することが約束されるでしょう。**ただし**、それは各国及び国際機関のリーダー達からの**適切なサポートがある場合のみ**です。私たちに与えられた課題に立ち向かうためには、直ちに目を覚まし具体的な行動を開始することが重要です。

敬具

ズラブ・ポロリカシュヴィリ

事務局長

World Tourism Organization (UNWTO) Regional Support Office for Asia and the Pacific
- A Specialized Agency of the United Nations

Silkia Nara 2F, Sanjo-honmachi, Nara, 630-8122, Japan Tel: +81(742)30-3880 Fax: +81(742)30-3883 Email: info@unwto-ap.org